

MOSTRA FOTOGRAFICA
Mitrovica/è: una città che piange

foto di Alberto Di Giusto

Gorizia - Antisala Consiglio provinciale - Corso Italia, 55
30 maggio - 15 giugno 2007



"Albanesi, Serbi, Ashkali, Egizi, Rom, Gorani, Bosniacchi, Turchi, Croati.

Questa è Mitrovica/è, città multi-etnica, che a otto anni dalla guerra si trova ancora oggi a dover fare i conti con l'intolleranza, l'incomprensione e la diffidenza fra le varie etnie.

Divisa in due dal fiume Ibar, con i Kosovari di lingua serba da una parte e i Kosovari di lingua albanese dall'altra, non riesce a far dialogare e riconciliare i suoi abitanti, molti di questi sfollati, che hanno dovuto abbandonare le proprie case, costretti sotto la minaccia delle armi.

Una città dove la maggioranza della popolazione vive sotto la soglia di povertà; dove sono carenti i servizi pubblici anche i più elementari, come l'acqua e l'elettricità che mancano diverse ore al giorno; dove le scuole sono precarie con bambini, (tanti bambini) divisi etnicamente, tristi e smarriti; dove è difficile strappare loro un sorriso.

Mitrovica/è, una città sospesa, in attesa di non si capisce cosa, una città difficile da capire, difficile da fotografare.

Per me, una città che piange."

Alberto Di Giusto - dicembre 2006

La mostra fotografica sarà inaugurata **mercoledì 30 maggio 2007** alle ore **9.30** presso l'antisala del Consiglio della Provincia di Gorizia. Aperta al pubblico da **mercoledì 30 maggio a venerdì 15 giugno 2007** con i seguenti orari: dal lunedì al sabato dalle ore **9.00** alle **13.00**, lunedì e mercoledì anche dalle ore **15.00** alle **18.00**.

Con la collaborazione e la partecipazione di:

Associazione "Berretti Bianchi" - Forte dei Marmi (LU)
Associazione per la Pace - Roma
Association for peace Kosov@ - Mitrovica/è
Associazione IPRI - rete CCP
Comune di Padova - Assessorato alla cooperazione Internazionale
CNELP DU - Coordinamento Nazionale Enti Locali per la Pace ed i Diritti Umani
CRELP FVG - Coordinamento Regionale Enti Locali per la Pace ed i Diritti Umani del Friuli Venezia Giulia
Fondazione Alexander Langer Stiftung - Bolzano
ISIG - Istituto di Sociologia Internazionale di Gorizia
Ministero degli Affari Esteri
Osservatorio sui Balcani - Rovereto (TN)
Provincia di Venezia - Assessorato alla pace e alla Cooperazione Internazionale
Provincia di Gorizia - Assessorato agli Affari Internazionali e alla Pace
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Servizio per le Politiche della Pace, Solidarietà ed associazionismo
Tavola della Pace del FVG

Organizzazione generale:

Provincia di Gorizia
Assessorato agli Affari Internazionali e alla Pace
Centro Comunicazioni Multimediali - Ufficio politiche per la pace
Dirigente di Servizio: Avv. Renato Armaroli
Responsabile di Progetto: Paolo Zuliani
Coordinamento organizzativo: Caterina Simonit
Segreteria organizzativa: Agata Perrucci, Morena Sacilotto

CRELP FVG - Coordinamento Regionale Enti Locali per la Pace ed i Diritti Umani del Friuli Venezia Giulia
Presidente: Silvano Buttignon
Segreteria organizzativa: Chiara Collini, Beatrice Grosso

Ideazione grafica: Manuela Mersecchi

Servizio multimediale: Daniela Bressanutti

Stampa: Tipografia Grafica Goriziana S.a.s.

Distribuzione: Agenzia Focus di Gorizia

Fotografie: Alberto Di Giusto



Provincia di Gorizia
Assessorato agli
Affari Internazionali e Pace



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

con il sostegno di "Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia - Servizio per le Politiche della Pace,
Solidarietà ed associazionismo"

KOSOVO: UNA PACE POSSIBILE?

Gorizia, 30 maggio 2007

Provincia di Gorizia
Sala del Consiglio
Corso Italia, 55

In collaborazione con:

Provincia di Venezia
Comune di Padova
CRELP FVG - Coordinamento
Regionale Enti Locali per la Pace
ed i Diritti Umani del Friuli
Venezia Giulia

Partner tecnico:

Associazione per la Pace

Info:

Provincia di Gorizia
Centro Comunicazioni
Multimediali
Tel. 0481-545150/81
Fax. 0481-546719
E-mail:
ccm@provincia.gorizia.it

Introduzione "Kosovo: una pace possibile?"

La Provincia di Gorizia, da sempre crocevia di lingue e nazionalità diverse che tuttora convivono sul suo territorio, ha conosciuto nel secolo scorso tutte le tragedie dei conflitti etnici ed ideologici: due guerre mondiali, l'oppressione del ventennio fascista, il confine che ha diviso un territorio da sempre unito. Affinché tutto ciò non si ripeta, abbiamo intrapreso un percorso diverso, fondato sul dialogo, sulla convivenza, su politiche di collaborazione transfrontaliera sostenute da un forte spirito europeista.

Nel 1993 si è dichiarata "Provincia per la pace" con l'adesione al Coordinamento Nazionale Enti Locali per la Pace, per affermare la volontà di promuovere e diffondere una rinnovata cultura di pace, contro ogni forma di violenza e di intolleranza. Da qui nasce, nel 2004, l'interesse per l'esperienza progettuale "Dialoghi di Pace" fino a diventare nel 2006 l'ente promotore e coordinatore degli interventi proposti nella città di Mitrovica in Kosovo.

Il progetto, realizzato in collaborazione con l'Associazione per la Pace, co-finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia, dalla Provincia di Venezia e dal Comune di Padova, è finalizzato a favorire l'educazione alla pace e al dialogo come strumento di trasformazione costruttiva dei conflitti: una pace da costruire dal basso, in cui i protagonisti siano i cittadini di tutte le comunità presenti nell'area.

Educare al dialogo in un territorio, come il Kosovo, con una condizione socio-politica ancora estremamente instabile, si è dimostrato un compito molto arduo, ma è evidente il bisogno della popolazione di garantirsi un futuro più sereno e sicuro, che consenta la convivenza delle diverse etnie.

"Kosovo: una pace possibile?": questa è l'occasione per approfondire il ruolo della cooperazione decentrata come costruzione di una rete che sia da concreto supporto alla rinascita di queste realtà e per riflettere sugli scenari politici che si prospettano. Uno degli obiettivi è anche la ricerca di nuove vie per intervenire prima, durante e dopo i conflitti. Pensiamo ai Corpi Civili di Pace, che andrebbero ad affiancare l'azione della società civile e quella della cooperazione internazionale.

Un invito per ritrovarci insieme per pensare ad un'alternativa di pace per l'Europa di domani.

Marko Marinčič

Assessore agli affari internazionali e alla pace -
Provincia di Gorizia

KOSOVO: UNA PACE POSSIBILE? MERCOLEDÌ 30 MAGGIO 2007

Gorizia - Sala del Consiglio provinciale -
Corso Italia, 55

SESSIONE MATTUTINA

Ore 9.30 - Inaugurazione della mostra fotografica "*Mitrovica/ë: una città che piange*" a cura di Alberto Di Giusto

Ore 9.45 - Convegno "**Mitrovica/ë: piccoli passi per educare alla pace**"

SALUTI:

Marko Marinčič, Assessore agli affari internazionali e alla pace - Provincia di Gorizia

Roberto Antonaz, Assessore all'istruzione, cultura, sport e pace - Regione Friuli Venezia Giulia

Rita Zanutel, Assessore alla pace e alla cooperazione internazionale - Provincia di Venezia

Francesco Biciato, Assessore alla cooperazione internazionale - Comune di Padova

Giannina Dal Bosco, Portavoce nazionale dell'Associazione per la Pace - Roma

Silvano Buttignon, Presidente - CRELP (Coordinamento Regionale Enti Locali per la Pace ed i Diritti Umani del Friuli Venezia Giulia)

INTERVENTI:

Vuceta Milenkovic, Preside della scuola primaria dell'enclave serba di Gojbulja

Advije Jashanica, Association for peace Kosov@ - partner locale del progetto "*Dialoghi di pace*"

Monica D'Angelo, Coordinatrice del progetto "*Dialoghi di pace*"

Gianmarco Pisa, Operatore in loco del progetto "*Dialoghi di pace*", co-referente "*Associazione per la Pace*" presso il Tavolo Rete IPRI-CCP/MAE

Ore 11.45 - Filmato del progetto "*Dialoghi di pace*" - **Mitrovica/ë: città divisa. Kosovo, dicembre 2006** - presentazione a cura di Pierpaolo Di Giusto

SESSIONE POMERIDIANA

Ore 16.30 - 19.00 - Tavola rotonda "**Scenari di pace in Kosovo**"

INTRODUCE:

Marko Marinčič, Assessore agli affari internazionali e alla pace - Provincia di Gorizia

MODERA:

Alberto Gasparini, Direttore dell'ISIG - Istituto di Sociologia Internazionale di Gorizia

INTERVENGONO:

Francesca Vanoni, Coordinatrice del progetto "*Balcani Cooperazione*" - Osservatorio sui Balcani

Davide Berruti, esperto in peace building

Matteo Apuzzo, Coordinatore del Master in Cooperazione con l'Europa centro-orientale e balcanica - Università di Padova e Trieste

Maria Carla Biavati - Vice Presidente della Associazione "*Berretti Bianchi*" e consigliera Associazione IPRI - rete CCP

PARTECIPANO:

Rita Zanutel, Assessore alla pace e alla cooperazione internazionale - Provincia di Venezia

Francesco Biciato, Assessore alla cooperazione internazionale - Comune di Padova

Gianmarco Pisa, Operatore in loco del progetto "*Dialoghi di pace*", co-referente "*Associazione per la Pace*" presso il Tavolo Rete IPRI-CCP/MAE

Marino Vocci, Consigliere della Fondazione Alexander Langer Stiftung

CONCLUSIONI:

On. Patrizia Sentinelli - Vice Ministro e Sottosegretario agli Affari Esteri

(Il filmato **Mitrovica/ë: città divisa. Kosovo, dicembre 2006**, è stato distribuito in tutte le scuole primarie e secondarie di primo grado della provincia di Gorizia)